

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

N° d'inscription :

NOM : _____

Prénoms : _____

Académie d'inscription : _____

Examen : **Baccalauréat Professionnel**

Spécialité : _____

Il est interdit aux candidats de signer leur copie ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer la provenance de la copie (ainsi que sur tout document joint à la copie, dessin, graphique, etc...)

- ◇ Le candidat composera sur ce document et remettra l'ensemble du document en fin d'épreuve.
Aucune copie complémentaire n'est nécessaire.

- ◇ L'utilisation des calculatrices est interdite.

- ◇ L'utilisation du dictionnaire bilingue est autorisée.

BARÈME		Colonne réservée au correcteur
Partie 1	Compréhension écrite sur 12 points	
Partie 2	A - Compétence linguistique sur 4 points	
	B - Expression écrite sur 4 points	

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL		
Session 2003		
SECTEUR INDUSTRIEL	Épreuve écrite de langue vivante PORTUGAIS	
Durée : 2 heures		Coef : 2
Repère : 0306-LVE IND	Ce sujet comporte 5 pages	Page 1/5

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE PARTIE

Lisez très attentivement le texte ci-dessous.

RECICLAGEM

Sabia que parte do pára-choques do seu carro pode ser feito de plástico reciclado ? Os benefícios da reciclagem são evidentes, mas ainda há muito a fazer. Saiba como pode ajudar.

Às sete horas, o despertador de plástico toca. Maria acorda, calça os chinelos de plástico e vai lavar os dentes com a escova de plástico. Para o pequeno-almoço, usa a máquina de café de plástico, a torradeira de plástico e o microondas de plástico. Entretanto, liga o televisor de plástico para saber como está o trânsito, agarra nas chaves de plástico do carro e sai de casa. 05

Este retrato das primeiras horas de um dia comum pode certamente ser aplicado a grande parte dos portugueses. 10

O plástico veio facilitar a vida na sociedade moderna. Mas a sua produção e respectiva eliminação enquanto resíduo é ainda problemática.

O fabrico do plástico implica o consumo de petróleo, um recurso natural não renovável.

A utilização massiva de embalagens descartáveis⁽¹⁾ de plástico provoca o aumento da quantidade de lixo produzido. 15

Um terço do plástico produzido em Portugal destina-se ao fabrico de embalagens. A forma mais comum dos plásticos, que constituem a maioria das embalagens, dá pelo nome de termoplásticos. Quando aquecidos, amolecem e podem ser moldados, adquirindo variadas formas quando arrefecem. Por isso podem ser reciclados. 20

A reciclagem do plástico permite reintroduzi-lo no circuito comercial, sob outras formas. Em 2001, apenas 11 mil toneladas de resíduos de plástico foram encaminhadas para reciclagem ! Ainda há um longo caminho a percorrer !

Para que se possa otimizar o processo da reciclagem, é necessário o contributo de todos. Ao consumidor, cabe escolher produtos mais ou menos ecológicos e que, possam ser facilmente reciclados. Nos final do ciclo, podemos reutilizar os resíduos de plástico. 25

Aguns exemplos : para fazer uma t-shirt de poliéster, basta reciclar 5 garrafas de água de um litro e meio e bastam 35 garrafas de sumo de dois litros para encher um saco de cama !

In "Pro Teste" n° 228, setembro de 2002.
(adaptado)

(1) descartável = *jetable*

NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE PARTIE

I - COMPRÉHENSION (12 points)

Après avoir lu le texte, répondez en français aux questions suivantes :

1°) A travers quels objets, le plastique est-il entré dans notre vie ?

.....
.....
.....
.....

2°) Citez les inconvénients dus à une trop grande utilisation des plastiques.

.....
.....
.....
.....

3°) Quel type de plastique peut être facilement recyclé et de quelle manière ?

.....
.....
.....
.....

4°) A qui s'adresse cet article ? Justifiez votre réponse ?

.....
.....
.....
.....

5°) Traduisez en français de "Para que se possa otimizar ... " jusqu'à " ... ser facilmente reciclados.", lignes 24 à 26.

.....
.....
.....
.....
.....

~~NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE PARTIE~~

II – EXPRESSION (8 points)

A – COMPETENCE LINGUISTIQUE (4 points)

1°) Vous devez donner des consignes concernant le tri des déchets à l'équipe de nettoyage de votre entreprise. Complétez les phrases suivantes en mettant le verbe aux temps et personne qui conviennent.

Exemple : Senhor Carlos (separar) separe as garrafas de vidro das de plástico e (pôr) ponha-as no primeiro andar.

Tu, Adriana, (levar) as garrafas de vidro para o primeiro andar e depois (deitar) as garrafas de plástico para o caixote amarelo.

Vocês, Rosa e Paulo, (ocupar-se) primeiro do papel e a seguir (ir) ajudar o senhor Carlos.

2°) Un dépliant de présentation de l'entreprise a été réalisé mais son concepteur n'a pas terminé les phrases de conclusion. Complétez à sa place, comme dans l'exemple :

Na nossa empresa, nós sonhamos com um planeta limpo.

Pensamos o futuro e contribuimos activamente o respeito da natureza ao participarmos a reciclagem dos termoplásticos. Mostramos que nos preocupamos a eliminação total dos resíduos do plástico.

